

SWEDAC Zertifizierungsgesellschaft International GmbH hereby confirms that the owner of this certificate has established and maintains a management system according to the below mentioned standard. This was proven by auditing the company.



VAG GmbH

Carl-Reuther-Straße 1
68305 Mannheim
Germany

DIN EN ISO 9001:2015

Scope: Development, production, sales
and service of valves.

For the certification body

L. Langenberg-Schmidt
Liliane Langenberg-Schmidt

Registration No.: SZI-Q-1850-A

Valid until: 2021-07-22

Date of issue: 2018-07-31

СЕРТИФІКАТ



SWEDAC Zertifizierungsgesellschaft International GmbH цим документом підтверджує, що власник цього свідоцтва запровадив та підтримує систему менеджменту відповідно до зазначеного нижче стандарту. Цей факт доведений аудиторською компанією.



VAG

VAG GmbH

Карл-Ройтер-Штрассе 1

68305 м. Мангайм

Німеччина

DIN EN ISO 9001:2015

Предмет сертифікації: Розробка, виробництво, продаж та обслуговування клапанів.



КОПІЯ ВІРНА



Німецький орган з
сертифікації
D-ZM-20010-01-00

Від імені органу сертифікації
/підпис/
Ліліане Лангенберг-Шмідт

Реєстраційний №: **SZI-Q-1850-A**

Дійсний до: 22.07.2021 р.
Дата видачі: 31.07.2018 р.

SWEDAC Zertifizierungsgesellschaft International GmbH hereby confirms that the owner of this certificate has established and maintains a management system according to the below mentioned standard. This was proven by auditing the company.



VAG GmbH

**Carl-Reuther-Straße 1
68305 Mannheim
Germany**

DIN EN ISO 14001:2015

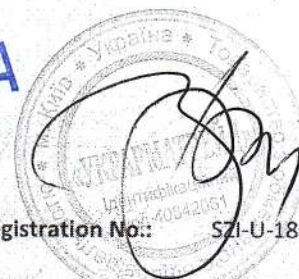
Scope:

**Development, production, sales
and service of valves.**



For the certification body

L. Langenberg-Schmidt
Lilliane Langenberg-Schmidt



Registration No.: **SZI-U-1850-A**

Valid until: **2020-08-24**

Date of issue: **2018-07-31**

СЕРТИФІКАТ



SWEDAC Zertifizierungsgesellschaft International GmbH цим документом підтверджує, що власник цього свідоцтва запровадив та підтримує систему менеджменту відповідно до зазначеного нижче стандарту. Цей факт доведений аудиторською компанією.



VAG GmbH
Карл-Ройтер-Штрассе 1
68305 м. Мангайм
Німеччина

DIN EN ISO 14001:2015

Предмет сертифікації: Розробка, виробництво, продаж та обслуговування клапанів.



КОПІЯ ВІРНА



Німецький орган з
сертифікації
D-ZM-20010-01-00

Від імені органу сертифікації
/підпис/
Ліліане Лангенберг-Шмідт

Реєстраційний №: SZI-U-1850-A

Дійсний до: 24.08.2020 р.
Дата видачі: 31.07.2018 р.

ZERTIFIKAT ■ CERTIFICATE ■ CERTIFICADO ■ CERTIFICAT ■ 認 證 證 書 ■



Management Service

CERTIFICATE

The Certification Body
of TÜV SÜD Management Service GmbH
certifies that



VAG GmbH
Carl-Reuther-Straße 1
68305 Mannheim
Germany

has established and applies
an Occupational Health and Safety Management System for

**Development, production, sales
and service of valves.**

An audit was performed, Report No. **70709502**.
Proof has been furnished that the requirements
according to

OHSAS 18001:2007

are fulfilled.

The certificate is valid from **2017-12-21** until **2020-09-01**.

Certificate Registration No.: **12 116 28910 TMS**.



КОПІЯ ВІРНА

M. Wegner

Product Compliance Management
Munich, 2017-12-22



СЕРТИФІКАТ



Management Service

СЕРТИФІКАТ

Орган з сертифікації
TÜV SÜD Management Service GmbH

засвідчує, що підприємство



VAG

VAG - GmbH
Карл-Ройтер-Штрассе 1
68305 м. Мангайм
Німеччина

впровадило та застосовує
систему менеджменту охорони здоров'я та безпеки праці для наступних
робіт:

**Розробка, виробництво, збут
та обслуговування клапанів**

В результаті аудиту, номер звіту **70709502**.
отримано підтвердження, що вимоги

OHSAS 18001:2007

виконані.

Цей сертифікат дійсний з **21.12.2017 р.** по **01.09.2020 р.**

Реєстраційний номер сертифікату: **12 116 28910 TMS**.

/підписано/

Відділ з управління відповідності товарів,
Мюнхен, 22.12.2017 р.



Німецький орган з
сертифікації
D-ZM-14143-01-03

TÜV SÜD Management Service GmbH • Орган з сертифікації • Рідлерштрассе 65 • 80339 м. Мюнхен • Німеччина
www.tuev-sued.de/certificate-validity-check

TÜV®



КОПІЯ ВІРНА



Certificate of Award

Products

for the families of products given in the annex

Based on the test report from a third-party inspection received by its Quality Committee and the decision of its Board of Management, Gütegemeinschaft Schwerer Korrosionsschutz von Armaturen und Formstücken durch Pulverbeschichtung e.V. (GSK) hereby awards

VAG GmbH

Carl-Reuther-Str. 1, 68305 Mannheim

the right to display the RAL-GZ 662/3 Quality Mark for the products notified to GSK.
The Quality Mark is recognised by the German Institute for Quality Assurance and Certification (RAL) under the number RAL-GZ 662. The Quality Mark is protected at the German Patent and Trade Mark Office (DPMA) as a collective mark (EU mark 009300138).



RAL GÜTEZEICHEN
SCHWERER KORROSIONSSCHUTZ
VON ARMATUREN UND FORMSTÜCKEN

The company has informed GSK that the products to which this certificate relates were produced in accordance with the prerequisites of the GSK Quality and Inspection Regulations and are families of products; they can be found on the internet at the GSK website (www.gsk-online.de). They are labelled as follows:



GSK ID

(four-digit number issued by GSK)

The certificate is valid until:

Dec 31st, 2019

Munich, Dec 2018

Management of GSK

Not valid without annex.

Families of products must be listed in the certificate. The user of the Quality Mark shall inform GSK of the inclusion of new products or changes to existing products in the product approval, and GSK will in turn inform the testing institutes. The current list of families of products produced in GSK quality can be found on the GSK website (www.gsk-online.de).



DIN-DVGW type examination certificate

DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

NW-6203BP5493

Registration Number
Registriernummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	products of water supply <i>Produkte der Wasserversorgung</i>
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	VAG-Armaturen GmbH Carl-Reuther-Straße 1, D-68305 Mannheim
Distributor <i>Vertreiber</i>	VAG-Armaturen GmbH Carl-Reuther-Straße 1, D-68305 Mannheim
Product Category <i>Produktart</i>	valves for water supply: gate valve (6203)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	gate valve for drinking water supply
Model <i>Modell</i>	EKO plus
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	mechanical test: AO 024/14 from 04.06.2014 (TZW) mechanical test: KT 011/10 from 17.06.2010 (TZW) mechanical test: AO 033/10 from 26.10.2010 (TZW) KTW testing: K-252205-15-Ko/st from 09.01.2015 (WHY) KTW testing: K-252206-15-Ko/st from 09.01.2015 (WHY)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	DVGW W 363-(P) (01.06.2010) DIN EN 1074-1 (01.07.2000) DIN EN 1074-2 (01.07.2000) BGA KTW (12.12.1985) UBA KTW (07.10.2008) DVGW W 270 (01.11.2007)
Date of Expiry / File No. <i>Ablaufdatum / Aktenzeichen</i>	21.02.2020 / 15-0158-WNV

21.04.2015 GI A-1/2 *[Signature]*
Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN 45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung

DAkkS

Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

КОПІЯ ВІРНА



Сертификат об испытаниях типа

DIN-DVGW DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

NW-6203BP5493

Регистрационный номер
Registriernummer

Область применения <i>Anwendungsbereich</i>	продукты водоснабжения <i>Produkte der Wasserversorgung</i>
Владелец сертификата <i>Zertifikatinhaber</i>	компания «VAG-Armaturen GmbH» Карл-Ройтер-Штрассе 1, D-68305 г. Мангейм
Дистрибьютор <i>Vertreiber</i>	компания «VAG-Armaturen GmbH» Карл-Ройтер-Штрассе 1, D-68305 г. Мангейм
Категория продукта <i>Produktart</i>	Клапаны для подачи воды: задвижка (6203)
Описание продукта <i>Produktbezeichnung</i>	Задвижка для подачи питьевой воды EKO plus
Модель <i>Modell</i>	
Отчеты об испытаниях <i>Prüfberichte</i>	механическое испытание: AO 024/14 от 04.06.2014 (TZW) механическое испытание: KT 011/10 от 17.06.2010 (TZW) механическое испытание: AO 033/10 от 26.10.2010 (TZW) испытание KTW: K-252205-15-Ko/st от 09.01.2015 (WHY) испытание KTW: K-252206-15-Ko/st от 09.01.2015 (WHY)
Испытательная база <i>Prüfberichte</i>	DVGW W 363-(P) (01.06.2010) DIN EN 1074-1 (01.07.2000) DIN EN 1074-2 (01.07.2000) BGA KTW (12.12.1985) UBA KTW (07.10.2008) DVGW W 270 (01.11.2007)
Дата истечения срока действия / № файла <i>Ablaufdatum / Aktenzeichen</i>	21.02.2020 / 15-0158-WNV

КОПІЯ ВІРНА

21.04.2015 GI A-1/2,
Дата, кем выдан, лист, руководитель органа по сертификации
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH является аккредитованным органом DAkkS в соответствии с EN 45011: 1998 для сертификации продукции для энергетики и водоснабжения.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.

DAkkS

Немецкий орган
по сертификации
D-ZE-16028-01-01

Орган по сертификации
DVGW CERT GmbH

Йозеф-Вирмер-Штр. 1-3
53123 г. Бонн

тел. +49 228 91 88-888
факс +49 228 91 88-993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com